

IKA

designed for scientists

FREE WARRANTY
EXTENSION

Warranty

REGISTER NOW!
WWW.IKA.COM/REGISTER



FREE WARRANTY EXTENSION

Warranty

EN

Dear IKA customer!

Congratulations on the purchase of your new product and thank you for choosing IKA. In order to extend the warranty period for your IKA product, please go to www.ika.com/register. If you have purchased one of our rotary evaporators or the incubator shaker KS 4000, your warranty extension is 2+3 years; for calorimeters it is 1+1 years; for viscometers, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control as well as our MICRO-/MINISTAR digital/control series it is 2+8 years (lifetime warranty).

If you have any questions about the extension, please contact your local IKA office (see back for details).

DE

Sehr geehrter IKA-Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zu dem Erwerb Ihres neuen IKA Produktes und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen. Sie können die Garantiezeit für Ihr IKA-Produkt online unter www.ika.com/register verlängern. Wenn Sie einen unserer Rotationsverdampfer oder den Inkubationsschüttler KS 4000 erworben haben, verlängert sich Ihre Garantie auf 2+3 Jahre; für Kalorimeter auf 1+1; für Viskosimeter, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control sowie für die MICRO-/MINISTAR digital/control Serie auf 2+8 Jahre (lebenslange Garantie).

Bei Fragen zur Garantieverlängerung, wenden Sie sich bitte an die lokale IKA Niederlassung (siehe Rückseite für Details).

ES

Estimado cliente IKA:

Felicitaciones por la compra de su nuevo producto IKA y gracias por la confianza que ha depositado en nosotros. Para ampliar el período de garantía de su producto IKA, visite www.ika.com/register. Si ha comprado uno de nuestros rotavapores o la incubadora con agitación KS 4000, su extensión de garantía es de 2+3 años; para calorímetros 1+1 año; para viscosímetros, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control, así como nuestra serie de MICRO-/MINISTAR digital/control, es de 2+8 años (garantía de por vida).

Si tiene alguna pregunta sobre la extensión, comuníquese con su oficina local de IKA (vea el reverso para obtener más información).

TR

Sevgili IKA müşterisi,

Satın aldığınız yeni ürününüzden ötürü sizi tebrik eder ve IKA'yı seçtiğiniz için teşekkür ederiz. IKA ürününüzün garanti süresini uzatmak için lütfen www.ika.com/register adresini ziyaret ediniz. Döner buharlaştırıcılarımızdan veya KS 4000 inkübasyonlu çalkalayıcılarımızdan birini satın aldığınızda garanti süreniz 2+3 yıl uzar; bu süre kalorimetreler için 1+1 yıl; viskozimetreler, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control'ün yanı sıra MICRO-/MINISTAR digital/control serilerimiz için ise 2+8 yıldır (ömür boyu garanti).

Garantinin uzatılmasına ilişkin sorularınız olduğunda lütfen yerel IKA distribütörüne başvurun (detaylar için bkz. arka sayfa).

IT

Gentile cliente IKA,

congratulations per l'acquisto del Suo nuovo prodotto IKA e grazie per aver scelto IKA. Ha la possibilità di estendere online il periodo di garanzia per il prodotto IKA, visitando il sito www.ika.com/register. Se ha acquistato uno dei nostri evaporatori rotanti o l'agitatore incubatore KS 4000, la garanzia verrà estesa di 2+3 anni, per un calorimetro di 1+1 anno, mentre per i viscosimetri, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control e la serie MICRO-/MINISTAR digital/control di 2+8 anni (garanzia a vita).

In caso di domande sull'estensione della garanzia, contattare l'ufficio IKA locale (per i dettagli, vedere sul retro).

PT

Prezado cliente da IKA!

Parabéns pela compra de seu novo produto, gostaríamos de agradecer por ter escolhido a IKA para estar com você. Para prolongar o período de garantia de seu produto, acesse www.ika.com/register. Se adquiriu um de nossos evaporadores rotativos ou o agitador com incubadora KS 4000, a extensão de sua garantia é de 2+3 anos; para calorímetros é 1+1 ano; para nossos viscosímetros, nossos agitadores RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control, bem como nossa série de agitadores de hélice MICRO-/MINISTAR digital/control, a garantia é de 2+8 anos (garantia vitalícia).

Se você tiver alguma dúvida sobre a extensão de sua garantia, entre em contato com o escritório local da IKA (consulte o verso para obter mais detalhes).

FR

Cher client,

Nous vous félicitons d'avoir choisi IKA pour l'achat de votre nouveau produit et vous remercions de votre confiance. Vous pouvez prolonger le délai de garantie de votre appareil IKA sous www.ika.com/register.

Si vous avez acheté l'un de nos évaporateurs rotatifs ou un agitateur-secoueur à incubation KS 4000, la prolongation de la garantie est de 2+3 ans, pour les calorimètres de 1+1 an ; les viscosimètres, le RCT basc/digital, le RET basic, le C-MAG HS 7 control et les MICRO-/MINISTAR digital/control bénéficient également d'une prolongation de garantie de 2+8 ans (garantie à vie).

En cas de questions à propos de la prolongation de votre garantie, veuillez vous adresser à la filiale IKA de votre région (pour les détails, consulter le dos de la page).

PL

Szanowny Kliencie IKA,

dziękujemy za zaufanie i gratulujemy zakupu nowego produktu IKA. Okres gwarancji na posiadany produkt IKA można przedłużyć, rejestrując się na stronie www.ika.com/register. Przy zakupie naszej wyparki rotacyjnej lub inkubatora z wytrząsaniem KS 4000 okres gwarancji wydłuża się na 2+3 lata, w przypadku kalorymetrów na 1+1 rok, a w przypadku wiskozymetrów, mieszadeł magnetycznych RCT basc/digital, RET basic oraz C-MAG HS 7 control, jak również mieszadeł elektronicznych serii MICRO-/MINISTAR digital/control na 2+8 lat (dożywotnia gwarancja).

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących przedłużenia gwarancji prosimy o kontakt z miejscowym biurem IKA (szczegóły na odwrocie).

RU

Уважаемый клиент IKA,

мы поздравляем Вас с приобретением нового продукта и благодарим за Ваше доверие! Вы можете продлить гарантийный срок на Ваш продукт на веб-сайте www.ika.com/register. Если вы приобрели наш ротационный испаритель или шейкер-инкубатор KS 4000, то ваша гарантия продлевается до 2+3 лет, на калориметры - до 1+1 года, на вискозиметры, на магнитные мешалки RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control, а так же верхнеприводные мешалки серии MICRO-/MINISTAR digital/control - до 2+8 лет (пожизненная гарантия).

При возникновении вопросов по продлению гарантии обращайтесь в один из филиалов IKA (более подробно см. на обороте).

TH

เรียนลูกค้า IKA ทุกท่าน

เรียนลูกค้า IKA ทุกท่าน บริษัทมีความยินดีและขอบคุณกับการเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่ IKA ของคุณ การเพิ่มอายุการรับประกันสินค้า IKA สามารถเข้าไปที่ www.ika.com/register ถ้าคุณซื้อเครื่องกลั่นระเหยสารแบบหมุน หรือเครื่องเขย่า รุ่น KS 4000 สามารถขยายระยะเวลาการรับประกันเป็น 2+3 ปี, calorimeters 1+1 ปี, สำหรับ viscometers, สำหรับ RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control รวมถึง MICRO-/MINISTAR digital/control เป็น 2+8 ปี(ตลอดอายุการใช้งาน)

สำหรับคำถามเกี่ยวกับการต่ออายุการรับประกันสินค้า กรุณาติดต่อสอบถามที่สำนักงาน IKA ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดที่ด้านหลัง).

Pelanggan IKA yang terhormat

Selamat atas pembelian produk baru Anda dan terima kasih telah memilih IKA. Untuk memperpanjang masa garansi produk IKA Anda, silakan kunjungi www.ika.com/register. Jika Anda membeli salah satu rotary evaporator kami atau pengocok (shaker) inkubator KS 4000, perpanjangan garansi Anda adalah 2+3 tahun; untuk kalorimeter adalah 1+1 tahun, untuk viskometer, untuk RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control serta seri MICRO-/MINISTAR digital/control adalah 2+8 tahun (garansi seumur hidup).

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang perpanjangan, silakan hubungi kantor IKA setempat (lihat sisi belakang untuk detail informasi).

Kính chào quý khách hàng của IKA!

Chúc mừng quý khách hàng đã mua sản phẩm mới và cảm ơn đã lựa chọn sản phẩm IKA. Để gia tăng thời gian bảo hành cho sản phẩm IKA của quý khách, vui lòng truy cập trang web www.ika.com/register để đăng ký. Nếu quý khách đã mua thiết bị cô quay chân không hoặc máy lắc ủ nhiệt IKA KS 4000, thời gian bảo hành cộng thêm của quý khách là 2+3 năm, cho thiết bị phân tích nhiệt lượng là 1+1 năm, cho máy đo độ nhớt, cho máy khuấy từ RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control và các thiết bị khuấy dòng MICRO-/MINISTAR digital/control của chúng tôi là 2+8 năm (bảo hành trọn đời).

Nếu quý khách có thắc mắc gì về gia tăng thời gian bảo hành, vui lòng liên hệ văn phòng chi nhánh của chúng tôi ở nước sở tại” should be changed to “IKA tại địa phương (xem thông tin chi tiết phía sau)

ZH

亲爱的IKA用户:

感谢您选择IKA产品! 在这里www.ika.com/register登记注册您购买的产品信息可轻松享受IKA延保服务。如果您购买了我们的旋转蒸发仪中的一款或恒温摇床KS 4000, 您的保修期将延长至2+3年, 量热仪保修期延长至1+1年。如果您购买的是粘度计, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control或者是我们的MICRO-/MINISTAR digital/control系列产品, 保修期将延长至2+8年。

如针对保修期延长存有疑问,请与当地IKA办事处取得联系(详细信息请参见封底)。

JA

お客様各位

この度は、IKA 製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。本製品は、www.ika.com/registerから保証期間の延長が可能です。保証延長は、ロータリーエバポレーターまたはインキュベーターシェーカーKS 4000 は2+3年、カロリーメーターは1+1年、粘度計、RCT basic/digital、RET basic、C-MAG HS 7 control、およびMICRO-/MINISTAR digital/controlシリーズは2+8年(ライフタイム保証)となります。

保証期間の延長に関してご不明な点がある場合は、最寄りのIKA支社(詳細は裏面を参照)までご連絡ください。

KR

IKA 고객님께

저희 IKA와 함께 하게 되신것을 환영하며, IKA 제품을 구매 해주셔서 감사드립니다. 고객님의 성원에 보답하고자, 홈페이지(www.ika.com/register)를 통해 품질보증 기간을 연장해드리고 있습니다. 회전 증발 농축기 또는 인큐베이터 셰이커 KS 4000 구 매시 2+3년, 칼로리미터 구매시 1+1년, 점도계, RCT basic/digital, RET basic, C-MAG HS 7 control, MICRO-/MINISTAR digital/control 구매시 2+8년(평생보증)의 보증기간 연장 혜택을 받으실 수 있습니다.

보증기간 연장에 대해 문의사항이 있으시면, 현지 IKA 지사로 연락해주시기 바랍니다. (자세한 사항은 뒷면을 참조해주시요.)



Mr. Stefan Meidroth
Director, Quality Assurance



designed for scientists

Company | 公司/单位名称: _____

Last name, first name | 联系人: _____

Address | 地址: _____

City | 城市: _____

Zip-Code | 区号: _____ Country | 国家: _____

Industry | 行业: _____

Phone | 电话: _____ Fax | 传真: _____

eMail | 电邮: _____

Date of purchase | 购买日期: _____

Purchased from | 从哪个代理商购买: _____

Serial no. | 产品序列号: _____



0003369100

IKA Works Guangzhou

艾卡 (广州) 仪器设备有限公司
广州经济技术开发区友谊路 173号 -175号
电话: +86 20 8222 6771
传真: +86 20 8222 8373
邮箱: info@ika.cn



designed for scientists

GERMANY

IKA-Werke GmbH & Co. KG
Phone: +49 7633 831-0
sales@ika.de

USA

IKA Works, Inc.
Phone: +1 910 452-7059
sales@ika.net

MALAYSIA

IKA Works (Asia) Sdn Bhd
Phone: +60 3 6099-5666
sales.lab@ika.my

JAPAN

IKA Japan K.K.
Phone: +81 6 6730 6781
info_japan@ika.ne.jp

POLAND

IKA Poland Sp. z o.o.
Phone: +48 22 201 99 79
sales.poland@ika.com

VIETNAM

IKA Vietnam Company Limited
Phone: +84 28 38202142
sales.lab-vietnam@ika.com

TURKEY

IKA Turkey A.S
Phone: +90 216 394 43 43
sales.turkey@ika.com

UGANDA

IKA Works Kampala Limited
Phone: +254 112 323 745
sales.uganda@ika.com

KOREA

IKA Korea Ltd.
Phone: +82 2 2136 6800
sales-lab@ika.kr

CHINA

IKA Works Guangzhou
Phone: +86 20 8222 6771
info@ika.cn

INDIA

IKA India Private Limited
Phone: +91 80 26253 900
info@ika.in

BRASIL

IKA Brasil
Phone: +55 19 3772-9600
sales@ika.net.br

UNITED KINGDOM

IKA England LTD.
Phone: +44 1865 986 162
sales.England@ika.com

THAILAND

IKA Works (Thailand) Co. Ltd.
Phone: +66 2059 4693
sales-lab.thailand@ika.com

KENYA

IKA Works Kenya Ltd.
Phone: +254 112 323 745
sales.kenya@ika.com

SPAIN

IKA Works Spain, S. L.
Barcelona
sales.spain@ika.com

Register now: www.ika.com/register



www.ika.com



IKAworlwide // #lookattheblue